

FIA Pocket Outubro & Novembro

Aviso da Associação Internacional de Fukui (FIA)

Festival Internacional de Fukui 2020

Este ano, o festival será realizado tendo em conta a prevenção da propagação da nova infecção por coronavírus. Os detalhes serão publicados no site e no Facebook da Associação Internacional de Fukui.

☆☆ Aguardem! ☆☆

Data : 25 de Outubro (dom) - 12:00hs as 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui

Inscrição : Atividades Internacional Plaza de Fukui Tel 0776-28-8800



Home page da Associação Internacional de Fukui disponível em 12 línguas

No Home Page da Associação Internacional de Fukui as informações tem sido divulgado em Japonês, Inglês, Chinês, Português e Vietnamita, mas com introdução do sistema de tradução automática oferecemos suporte para os seguintes idiomas.

Língua disponíveis : Inglês, Chinês tradicional, Chinês simplificado, Coreano, Português, Espanhol, Nepal, Tailandês,

Vietnamita, Tagalo, Indonésio, Mianmar 【12 línguas】



Site Exclusivo do Fornecimentos de Informações sobre Nova Infecção por Coronavírus

Esta é uma versão simplificada do Home Page que contém links para avisos e noticiários da Província e Nacional sobre nova infecção por coronavírus e várias outras informações de suporte sobre a vida e trabalho.

Poderá vê-lo pelo Home Page da Associação Internacional de Fukui.

Língua : Inglês, Chinês, Português, Vietinã, e Japonês simplificado

https://www.f-i-a.or.jp/ja/covid-19_po/



Aviso da Associação Internacional de Fukui (FIA)

Outubro ao Fevereiro Curso de japonês da FIA

Período : Outubro ao Fevereiro de domingo

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui - 2º andar - Sala de estudo 1 e 2

Nível : Nível elementar ao Nível elementar médio. Total 4 cursos de acordo com nível do candidato.

* Antes de assistir a primeira aula será realizada um teste de nível do candidato.



| Curso | Horário | Nível |
|-------------------|-------------|---|
| Elementar 1 | 10:30-12:00 | Para quem irá estudar o japonês pela primeira vez |
| Elementar 2A | 13:00-14:30 | Para quem possui conhecimento básico de japonês (equivalente JLPT N5) |
| Elementar 2B | 14:45-16:15 | |
| Elementar 3A | 13:00-14:30 | Para quem possui compreensão básica de japonês (equivalente JLPT N4) |
| Elementar 3B | 14:45-16:15 | |
| Pre-intermediário | 10:30-12:00 | Para quem entende até certo ponto de japonês utilizadas em situações cotidianas (equivalente JLPT N3) |

Taxa de matrícula : 4000 ienes (15 aulas) * 2000 ienes a inscrição após 8ª aula

Número de alunos : Por curso aproximadamente 15 alunos

Calendário : Outubro de 2020 - Fevereiro de 2021

| | 1º dom | 2º dom | 3º dom | 4º dom | 5º dom |
|-------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Out. | | 11 | 18 | | |
| Nov. | 1 | 8 | 15 | 22 | 29 |
| Dez. | | 13* | 20 | | |
| Jan. | | | 17 | 24 | 31 |
| Feb. | 7 | 14 | 21 | | |

Observação :

- * É necessário efetuar a matrícula. No ato da matrícula favor apresentar o Zairyu Card e pagar a taxa de matrícula.
- * É possível matricular-se no meio curso.
- * A taxa de matrícula não será devolvida mesmo que o aluno desista no meio do curso.
- * O livro didático será emprestado durante a aula.
- * Por motivos particulares se tiver que desistir do curso favor avisar sem falta a FIA
- * Use a máscara sem falta.
- * Lave suas mãos antes de iniciar o estudo.

Inscrição : Atividades Internacional Plaza de Fukui – Térreo – Secção de Informações e Consultas Tel 0776-28-8810

Consulta Gratuita para Estrangeiros



As consultas como qualificação de permanência, reunificação familiar, naturalização, questões jurídicas, trabalho, samento, acidentes automobilísticos, dívidas múltiplas etc, são atendidas gratuitamente.



Consulta gratuita com Despachante sobre “Imigração e Visto de Permanência para os Estrangeiros”

Audiência com Despachante · Conselheira da Associação Internacional de Fukui (FIA)

Data : 3 de Outubro (sáb) e 7 de Novembro (sáb) e 5 de Dezembro (sáb) – horário 13:00hs às 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui

Consulta Jurídica gratuita para estrangeiros

Audiência com Advogado · Conselheira da Associação Internacional de Fukui (FIA)

Data : 24 de Outubro (sáb) e 21 de Novembro (sáb) e 19 de Dezembro (sáb) – horário 13:00hs às 16:00hs

Local : Atividades Internacional Plaza de Fukui

● **A consulta é gratuita, porém é necessário efetuar reserva.**

Caso necessite de intérprete favor comunicar com antecedência (inglês, chinês, português, vietnamita etc.)

A Consulta é realizada também na Associação Internacional de Fukui Reinan Céntér. Telefone antes por favor.

Inscrição : Fukui Centro de Consulta aos Estrangeiros Tel 0776-88-0062



Será realizado o sistema de consulta jurídica remota (vídeo-chamada) gratuita aos estrangeiros!

As pessoas que moram distantes ou mesmo que não tenha meios para se locomoverem poderão consultar de qualquer local desejado!

Data : 31 de Outubro (sáb) e 28 de Novembro (sáb) – horário 13:00hs às 16:00hs

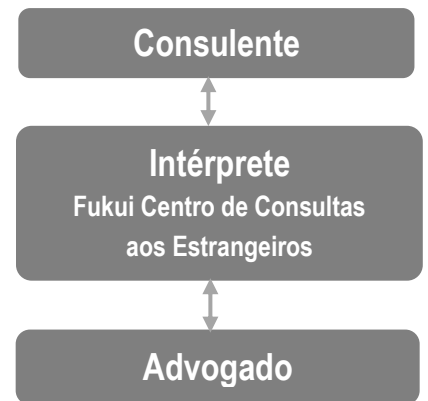
Audiência com advogado · Conselheira da Associação Internacional de Fukui (FIA)

● Efetue a reserva por telefone . Se necessitar de intérprete favor comunicar.

Inscrição : Fukui Centro de Consultas aos Estrangeiros Tel **0776-88-0062**

Atividades Internacional Plaza de Fukui Tel **0776-28-8810**

★ Poderá consultar usando um telefone, smartphone, computador, tablet etc.



Faremos uma pesquisa de questionário sobre a Nova Infecção por Coronavírus

Realizaremos uma pesquisa para considerarmos quais são os problemas que os estrangeiros residentes na província de Fukui estão enfrentando devido à nova infecção por coronavírus. Solicitamos que não deixem de responder o questionário.

【Conteúdo】

(1) Sobre você

① onde reside ② nacionalidade ③ status de residência/visto ④ seu trabalho ⑤ habilidade de língua japonesa

(2) Relacionado ao novo coronavírus

① problemas que está enfrentando ② método de coletar informações ③ informações desejadas

④ onde costuma consultar

(3) Formulário de solicitação de consulta (apenas para quem desejar)

【Alvo do questionário】

Estrangeiros residentes na província de Fukui

*Inclui residentes de curta duração que permanecem na província de Fukui

【Método para responder】Solicitamos via internet. URL : <https://forms.gle/Vk8g2JkLkzX7ETXPA>

É possível responder em japonês simplificado, inglês, chinês, português, vietnamita.

【Código QR】



Informação: Atividades Internacional Plaza de Fukui - Tel 0776-28-8800

Cafeteria do Atividades Internacional Plaza de Fukui Sujestão do Kit Menu ♪

Que tal fazer uma pausa para um café ao brilho do sol no terraço da cafeteria!

Chai (quente ou gelado) 330 ienes a xícara

Chá com leite estilo indiano com especiarias como canela etc

Stick Baumkuchen 180 ienes

Sabor macadâmia, tipo stick e fácil de comer!

Baum kit 450 ienes (baum + café quente ou chá quente)

O kit é 30 ienes mais econômico !! Venham saborear!! ☆



Informação do Website



Além do boletim informativo "FIA Pocket", poderão obter informações como empreendimento internacional da Província de Fukui, serviços médicos e outras informações do cotidiano visado aos estrangeiros, em japonês, inglês, chinês e português.

<https://www.f-i-a.or.jp/>

Também é possível acessar o nosso site a partir de seu Mobile Phone.

Versão japonês

<https://www.f-i-a.or.jp/k/>

Versão inglês

<https://www.f-i-a.or.jp/k/en/>



Eventos & Informações do Codiano

Aviso do 3º Concurso Oratória realizado pelo Consulado Geral do Brasil em Nagoya

Este ano completa 30 anos de comunidade brasileira no Japão e em comemoração será realizado o 3º Concurso Oratória. Devido a propagação da nova infecção por coronavírus e também para prever a propagação do mesmo, faremos um concurso de vídeo-voz em português com candidatas brasileiros, japoneses e estrangeiros que vivem sob jurisdição do Consulado Geral do Brasil em Nagoya.

Inscrição : Gratuita Prazo: 13 de novembro (sex) de 2020

Sobre os detalhes da elegibilidade para se candidatar consulte o Home Page. <http://nagoia.itamaraty.gov.br/ja/>

Informações referente ao concurso : educacao.nagoia@itamaraty.gov.br

Classe de Língua Japonesa

dar Suporte as Crianças de Origem Estrangeira **Gratuito**

Os professores voluntários ensinam a língua japonesa necessário nas escolas e no dia-dia. Também orientam como fazer a lição de casa. Os pais responsáveis também poderão estudar e ou fazer consultas. É necessário inscrever-se

Data : Mês de Outubro: dia 3 e dia 17 - Mês de Novembro: dia 7 e dia 21 (todas as classes são realizadas de sábado)

Horário : 10:00hs as 11:30hs para todas as classes. **Local** : Fenix Plaza – 3º andar (Fukui-shi Tawara 1-13-6)

“Shaberi-bâ” Intercâmbio em Língua Japonesa **Gratuito**

“Shaberiba” é um lugar onde estrangeiros poderão aprender a "ler, escrever, ouvir e falar" através de interação com japoneses.

Data : Mês de Outubro: dia 24. Mês de Novembro: dia 14 e 28 (ambas as classes são realizadas no sábado)

Horário : 10:00hs as 12:00hs ambas as classes.

Local : Happing 4º andar, Centro Voluntário Municipal de Fukui (Fukui-shi Chuo 1-2-1)

Inscrição e Informação: Associação Internacional dos Cidadãos de Fukui (FCIA)

Tel 0776-97-5020 **Fax** 0776-97-5022 **Email** fukuikokusai@fcia.jp

Website <https://www.fcia.jp> **Facebook** <https://www.facebook.com/fukuikokusai>

※Para prevenir a propagação da nova infecção por coronavírus poderá ser cancelado para prevenir a propagação da infecção por coronavírus. Contamos com compreensão de todos.



À todos os pais com crianças pequenas

As creches e os jardins de infância para crianças de 3 a 5 anos passaram a ser gratuitos a partir de outubro de 2019.

※Para gratuidade existe um limite máximo. Além disso, alguns custos não estão incluídos.

※No caso das crianças de 0 a 2 anos, apenas as famílias que estão isentas do imposto residencial (juuminzei)



Jardim de infância gratuita
(Até 25.700 ienes por mês)

Creche, Jardim de infância reconhecida, Suporte de desenvolvimento para crianças com deficiência gratuita

Creche sem licenciamento, Hotéis para bebês e Babás
Até 37.000 ienes

Cuidado infantil no jardim de infância
Até 11.300 ienes



As famílias que se encontram a necessidade de deixar seus filhos por razões tais como o emprego, gravidez, parto, doença, atividades procura de emprego. É necessário efetuar a inscrição na Prefeitura Municipal.
Para obter melhores detalhes, consulte a Prefeitura Municipal da sua jurisdição.

Centro de Consulta da Província de Fukui sobre o Novo Coronavírus

As consultas sobre a nova infecção por coronavírus que têm sido atendidos até agora em 7 Centros de Saúde da Província de Fukui, será atendida na 「Central de Consulta Geral dos Repatriados e Contato Próximo (Kikokusha Sesshokusha Sodan Sogo Center)」

Quem tiver sintomas como tosse ou febre, faça uma consulta por telefone.

Número de telefone : **0776-20-0795**

Horário : 7:00hs as 21:00hs (inclui sábado, domingo e feriados)

※Após o expediente será informado o número de Telefone Celular



●As pessoas que necessitam de um intérprete, ligue para Fukui Centro de Informações aos Estrangeiros

(Idiomas disponíveis e horário de atendimento vide página 6) Tel **0776-88-0062**

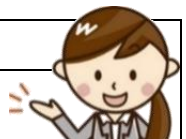
Consulta aos Estrangeiros Vítimas de Violência Doméstica

Não está sofrendo com a violência do seu marido ou companheiro? A consulta é atendida por uma conselheira especialista em DV. Fique tranquilo, mesmo que você não fale o japonês não terá problema. Manteremos sigilo absoluto.

DV (Violência Doméstica) é, agressão física tais como murros e chutes, agressão verbal, sócio-econômica como não dar ajuda financeira, proíbe de manter contato com sua família e amigas, abuso sexual forçando uma gravidez indesejada etc.

* **A consulta é gratuita, porém é necessário efetuar reserva.** Quem necessitar de intérprete, favor solicitar com antecedência. (inglês • chinês • português • tagalo etc.)

| Local | Dia de atendimentos da semana e Horário |
|---|--|
| Atividades Internacional Plaza de Fukui Tel 0776-28-8800 | Quinta-feira - horário 10:00hs às 17:30hs * Fechados : Feriados Nacionais. 29 de Dezembro à 3 de Janeiro. |
| Seikatsu Gakushukan (Yu-ai Fukui) Sala de Consulta (Fukui-shi Shimorokujo-chô 14-1) Tel 0776-41-7112 | Dias que não seja quinta-feira - horário 9:00hs às 16:45hs * Fechado : Segunda-feira exceto quando coincide com Feriado Nacional. 3º domingo do mês. Dia seguinte do Feriado Nacional (exceto quando coincide com sábado, domingo e feriado compensatório do Feriado Nacional). Fecha se também durante o período de 28 de Dezembro à 4 de Janeiro. |



Feriado Nacional do mês de Outubro e Novembro

3 de Novembro (dom) Dia da Cultura

23 de Novembro (sáb) Dia de Ação de Graças ao Trabalho

Atividades Internacional Plaza de Fukui

〒910-0004 Fukui-shi Hôei 3-1-1

Tel 0776-28-8800 Fax 0776-28-8818

Email info@f-i-a.or.jp



【Acesso】 10 minutos à pé da Estação JR Fukui

Expediente do Estabelecimento

| | |
|-----------------------|--|
| Horário de expediente | 9:00hs às 21:00hs |
| Fechados | Feriado Nacional, Feriado Transferido e 28 de Dezembro à 4 de Janeiro. |

Seção de Informações e Consultas / Fukui Centro de Consulta aos Estrangeiros Residentes

| | |
|-----------------------|---|
| Horário de expediente | Quarta, sexta, sábado, domingo e segunda - feira da 2ª semana 9:00hs às 18:00hs Terça e quinta - feira 9:00hs às 20:00hs |
| Fechados | Segunda - feira da 1ª · 3ª · 4ª e 5ª semana, Feriado Nacional, Feriado Transferido e 29 de Dezembro à 3 de Janeiro. |

Fukui Centro de Informação aos Estrangeiros, as consultas solicitadas por estrangeiros é atendida em 16 idiomas !
Serviço de atendimento suportado pelo intérprete via videofone [13 idiomas] e telefone tripartido [16 idiomas]

Tel 0776-88-0062

Inglês, Chinês, Português, Vietnamita, Coreano, Nepali, Tagalog, Tailandês, Espanhol, Hindi 【Terça ao Domingo, Segunda-feira da 2ª semana】
 Russo, Frances, Indonésio 【Terça a Sexta-feira, Segunda - feira da 2ª semana】
 Myanmar, Mongol, Khmer (Cambojano) 【Intérprete somente por telefone tripartido Terça ao Domingo, Segunda - feira da 2ª semana】

Atendimento presencialmente com conselheira e intérprete (apenas 3 idiomas)

| | |
|------------|--|
| Inglês | Terça ao Domingo, Segunda - feira da 2ª semana - horário 9:30hs às 16:30hs |
| Português | Sexta e sábado - horário 11:45hs às 17:30hs |
| Vietnamita | Sábado e domingo - horário 11:45hs às 17:30hs |

* O dia de trabalho da intérprete pode ser alterada. Portanto entre em contato conosco sobre os horário das intérpretes

Cafeteria

| | | | |
|------------|--------------------------------------|----------|---|
| Expediente | 9:00hs às 11:00hs 12:00hs às 17:00hs | Fechados | Feriados Nacional, Feriado Transferido e 28 de Dezembro à 4 de Janeiro. |
|------------|--------------------------------------|----------|---|

Associação Internacional de Fukui Reinan Cênter (Fukui Centro de Consulta aos Estrangeiros Reinan Cênter)

〒914-0063 Tsuruga - shi Kagura - chô 2-2-4 Aquatom - 2º andar

Tel 0770-21-3455 Fax 0770-21-3441

Email reinan@f-i-a.or.jp

Acesso através de ônibus, da Estação JR Tsuruga tome o ônibus nº ②④⑤⑧⑩⑬⑭ e desça no "Kagura - cho", ou então tome o ônibus nº ⑫ e desça no "Kids Park Tsuruga".



【Acesso】 20 minutos à pé da Estação JR Tsuruga

| | |
|-----------------------|---|
| Horário de expediente | Terça, quarta, sexta e sábado 9:30hs às 18:00hs Quinta - feira 9:30hs às 20:00hs Domingo da 1ª e 3ª semana 12:00hs às 18:00hs |
| Fechados | Segunda - feira, Domingo da 2ª · 4ª · 5ª semana do mês, Feriado Nacional, Feriado Transferido e dia 29 de Dezembro à 3 de Janeiro. |